



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3075

15 May 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
СЕМЬДЕСЯТ ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 15 мая 1992 года, в 18 ч. 30 м.

Председатель: г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР (Австрия)

<u>Члены:</u> Бельгия	г-н НОТЕРДАМ
Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
Китай	г-н ЦЗИНЬ Юнцзянь
Эквадор	г-н ВАЛЕНСИЯ
Франция	г-н РОШРО ДЕ ЛЯ САБЛИЕР
Венгрия	г-н ЭРДЕШ
Индия	г-н МЕНОН
Япония	г-н ХАТАНО
Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-н ПЕРКИНС
Венесуэла	г-жа ТРУХИЛЬО
Зимбабве	г-н СЕНГВЕ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 35 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 749 (1992) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/23900)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся очередные доклады Генерального секретаря во исполнение резолюции 749 (1992) Совета Безопасности, содержащиеся в документах S/23900 и S/23844. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/23927, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Бельгией, Францией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Первая часть пункта 13 постановляющей части проекта резолюции должна читаться следующим образом:

"Настоятельно призывает все вовлеченные в конфликт ... стороны и других, кого это касается, всячески сотрудничать с СООНО".

(Председатель)

Я хотел бы привлечь ваше внимание к следующим документам: S/23840, S/23845, S/23854, S/23860, S/23861, S/23872, S/23874, S/23892, S/23905 и S/23906.

Как я понимаю, Совет готов перейти к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не поступит никаких возражений, я поставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/23927, с внесенной устной поправкой в его первоначальный вариант на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Кабо-Верде, Китай, Эквадор, Франция, Венгрия, Индия, Япония, Марокко, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Зимбабве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции с внесенной устной поправкой в его первоначальный вариант принимается единогласно в качестве резолюции 752 (1992).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта, стоящего на его повестке дня. Совет Безопасности будет продолжать держать данный вопрос в поле зрения.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.

